

medion

Krótki podręcznik



Zmywarka stołowa

MEDION ŻYCIE DWT51 (MD 37766)

Zawartość

1. Informacje o niniejszej krótkiej instrukcji.....	64
2. Wyjaśnienie symboli	64
3. Właściwe użytkowanie	64
4. Instrukcje bezpieczeństwa	65
5. Zawartość opakowania	66
6. Części urządzenia.....	67
7. Instalacja	68
7.1. Ustawienie i poziomowanie	68
7.2. Montaż przyssawek	69
7.3. Podłączenie wody.....	69
7.4. Dostarczanie wody za pomocą wiadra	69
7.5. Podłączenie odpływu wody	70
7.6. Podłączanie do zasilania.....	70
8. Przygotowanie do użycia.....	70
8.1. Zamykanie drzwi	70
8.2. Napełnianie detergentem	70
8.3. Ładowanie naczyń i sztućców.....	71
9. Korzystanie ze zmywarki	71
9.1. Wybór programu prania	72
9.2. Zakończenie programu prania	73
10. Czyszczenie i konserwacja	73
11. Dane techniczne.....	73
11.1. Karta danych produktu	73
12. Deklaracja zgodności UE.....	73
13. Utylizacja.....	73

1. Informacje o niniejszej krótkiej instrukcji

Niniejsza skrócona instrukcja stanowi skróconą wersję drukowaną pełnej instrukcji użytkownika.

OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i pełną instrukcję obsługi. Należy przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi, aby zapobiec uszkodzeniu osób i mienia. Należy trzymać dokumenty pod ręką, a jeśli przekazujesz ten produkt innej osobie, upewnij się, że przekazujesz jej również dokumenty, ponieważ są one niezbędnym elementem produktu.



Jak skontaktować się z Centrum Serwisowym?

Dane kontaktowe można znaleźć w pełnej instrukcji użytkownika.

Gdzie znaleźć pełną instrukcję obsługi?

Pełną instrukcję obsługi można wyświetlić i pobrać, skanując wyświetlony kod QR.

2. Wyjaśnienie symboli

Jeżeli blok tekstu oznaczony jest jednym z symboli ostrzegawczych wymienionych poniżej, należy unikać zagrożenia opisanego w tym tekście, aby zapobiec wystąpieniu potencjalnych konsekwencji tam opisanych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie: ryzyko śmiertelnych obrażeń!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: ryzyko śmiertelnych obrażeń i/lub poważnych nieodwracalnych obrażeń!



OSTROŻNOŚĆ!

Ostrzeżenie: ryzyko drobnych i/lub umiarkowanych obrażeń!



OGŁOSZENIE!

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami!



Bardziej szczegółowe informacje dotyczące korzystania z urządzenia!



Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi!



Ostrzeżenie: ryzyko porażenia prądem!



Ostrzeżenie: ryzyko materiałów wybuchowych!



Symbol prądu przemiennego (AC)



Do użytku wewnątrz pomieszczeń

Urządzenia oznaczone tym symbolem przeznaczone są wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

3. Prawidłowe użytkowanie

Urządzenie może być używane wyłącznie do mycia naczyń i sztućców.

- Używaj wyłącznie naczyń nadających się do mycia w zmywarce. Kupując naczynia, szukaj oznaczeń takich jak „Można myć w zmywarce” lub „Nadaje się do zmywarek”.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach domowych, takich jak:

- w kuchniach, dla personelu punktów handlowych, biur i innych powierzchni komercyjnych
- na gruntach rolnych
- przez klientów hoteli, moteli i innych obiektów noclegowych
- w pensjonatach

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego lub przemysłowego.

Należy pamiętać, że nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego użytkowania:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnego sprzętu pomocniczego, który nie został przez nas zatwierdzony lub dostarczony.
- Stosuj wyłącznie części zamienne i akcesoria dostarczone przez nas lub przez nas zatwierdzone.
- Przestrzegaj wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza instrukcji bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

4. Instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA –
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA
PRZYSZŁOŚĆ!



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Ryzyko obrażeń na skutek niewłaściwego użytkowania.

- Przechowuj urządzenie i jego akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, ale wyłącznie pod odpowiednim nadzorem lub po poinstruowaniu ich, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia, oraz o ryzyku związanym z jego niewłaściwym użytkowaniem.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieciom nie wolno wykonywać czynności związanych ze sprzątaniem i konserwacją urządzenia, chyba że znajdują się pod nadzorem.
- Zawsze nadzoruj dzieci w pobliżu zmywarki. Istnieje ryzyko uwięzienia dzieci w zmywarce.
- Urządzenie działa z wysoką temperaturą wody. Dzieci mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem dorosłych ze względu na wysokie temperatury i powstającą parę wodną.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym wskutek kontaktu z częściami będącymi pod napięciem.

- Podłączaj urządzenie wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego gniazdka. Napięcie sieci lokalnej musi odpowiadać specyfikacjom technicznym urządzenia. Gniazdo musi mieć bezpiecznik o wartości min. 10 amperów.

- Urządzenie włącza się lub wyłącza za pomocą przełącznika. Przestaje być pod napięciem dopiero po wyciągnięciu wtyczki z gniazdka.
- Gniazdko musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko odłączyć urządzenie od sieci.
- Zawsze trzymaj za wtyczkę, aby ją odłączyć, i nigdy nie ciągnij za kabel sieciowy.
- Całkowicie rozwiń kabel sieciowy.
- Nie zaginaj i nie zgniataj kabla sieciowego.
- Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu sieciowego z gorącymi przedmiotami lub powierzchniami (np. płytą kuchenną).
- Nie używaj przedłużacza.
- Nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są uszkodzenia urządzenia lub jego przewodu sieciowego, lub jeśli urządzenie zostało upuszczone.
- Jeśli urządzenie uległo uszkodzeniu podczas transportu, należy bezzwłocznie skontaktować się z naszym Centrum Serwisowym.
- Pod żadnym pozorem nie dokonuj żadnych nieautoryzowanych modyfikacji urządzenia ani nie próbuj samodzielnie otwierać i/lub naprawiać jego podzespołów.
- Jeśli kabel zasilający tego urządzenia ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony przez producenta, dział obsługi klienta lub inną odpowiednio wykwalifikowaną osobę. Jest to konieczne w celu uniknięcia zagrożeń.
- Nigdy nie otwieraj obudowy i nie wsuwaj przedmiotów do otworów wentylacyjnych.

Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani innych płynach, wystawiać na działanie bieżącej wody ani używać w wilgotnym otoczeniu, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.

-Odłącz urządzenie od gniazdka:

- przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia
- przed montażem lub demontażem akcesoriów
- **podczas burzy**
- jeśli urządzenie jest wilgotne lub mokre
- gdy urządzenie jest pozostawione bez nadzoru
- **gdy nie używasz już urządzenia**

-Nigdy nie dotykaj urządzenia ani przewodu sieciowego mokrymi lub wilgotnymi rękami.

-Używaj urządzenia wyłącznie w osłoniętym, suchym pomieszczeniu.

5. Zawartość opakowania



Ryzyko udławienia i uduszenia!

Istnieje ryzyko zadławienia i uduszenia na skutek połknięcia lub wdychania małych części albo folii plastikowej.

-Zachowaj wszystkie użyte materiały opakowaniowe (torbę, kawałki folii styrenu itp.) w miejscu niedostępnym dla dzieci.

-Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym.

- Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszelkie elementy opakowaniowe.
- Sprawdź zawartość opakowania, aby upewnić się, że wszystkie elementy są dołączone i w idealnym stanie. Jeśli czegoś brakuje lub jest uszkodzone, skontaktuj się z nami w ciągu 14 dni od zakupu.

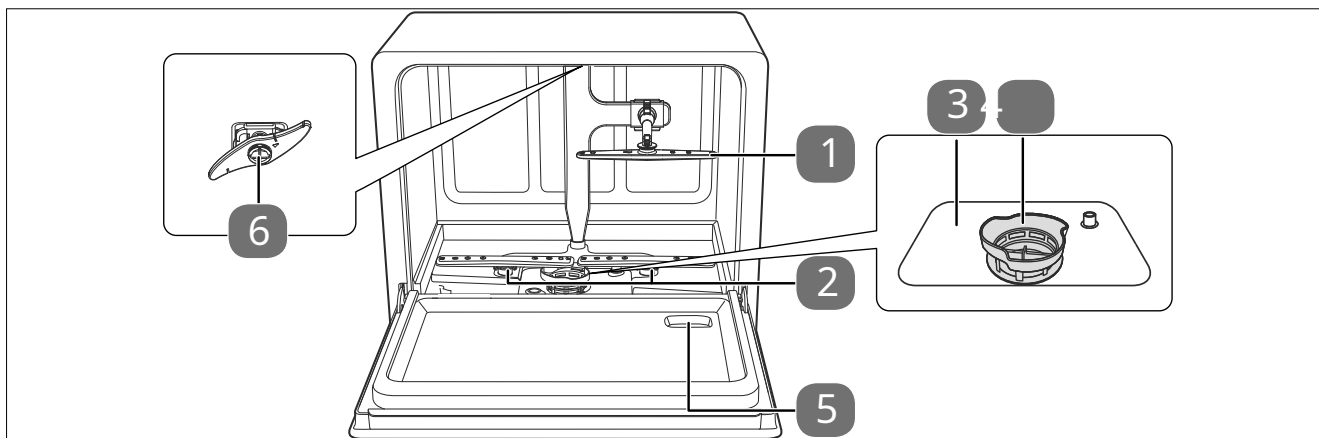
Wraz z produktem dostarczane są następujące elementy:

- 1 x zmywarka stołowa, w zestawie.
 - 1 x dolna półka na naczynia
 - 1 x górny stojak na naczynia z tacką na sztućce
 - 1 x wąż doprowadzający wodę
 - 1 x wąż spustowy
 - 1 x wąż wiaderkowy
 - 1 x składane wiadro
 - 2 x przyssawki ze śrubą
 - 1 x krótka instrukcja
 - Instrukcja obsługi (dostępna do pobrania, patrz „1. Informacje o niniejszej krótkiej instrukcji” na stronie 64)



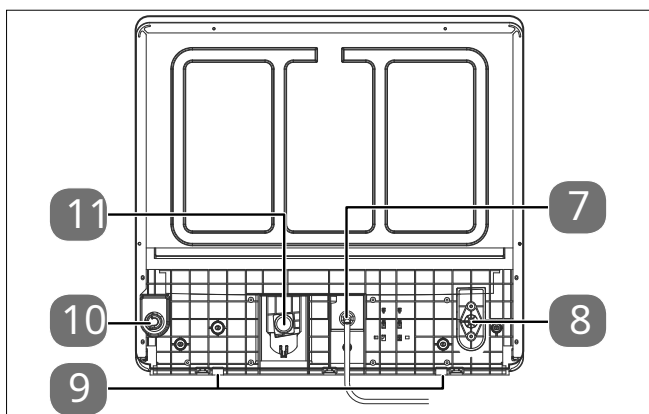
Po wyprodukowaniu urządzenia przeprowadzono test z wodą. Jest normalne, jeśli w urządzeniu nadal znajduje się trochę wody.

6. Części urządzenia



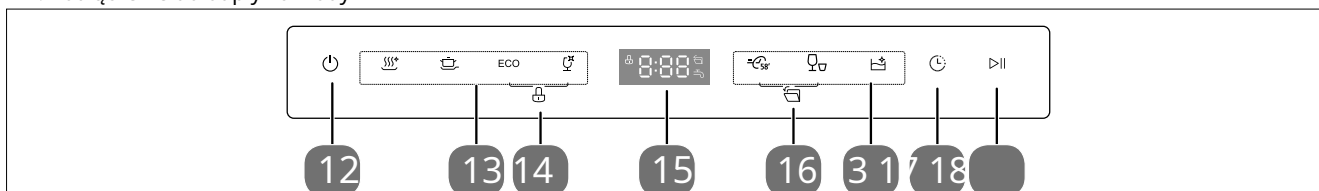
Rys. 1 – Przód

- 1. Środkowe ramię natryskowe
- 2. Dolne ramiona natryskowe
- 3. Filtr gruboziarnisty
- 4. Filtr drobny
- 5. Komora dozująca
- 6. Górne ramię natryskowe



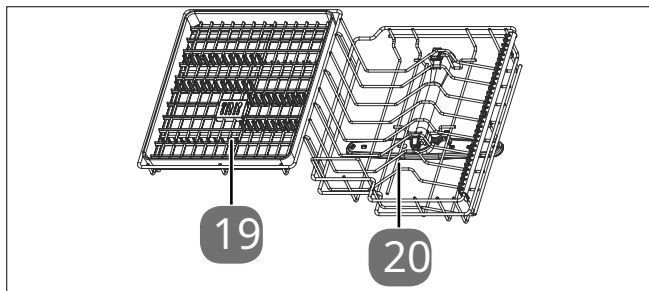
Rys. 2 – Tylna część urządzenia

- 7. Przewód sieciowy z wtyczką sieciową (wtyczka sieciowa nie jest pokazana)
- 8. Podłączenie węża wiadra
- 9. Mocowanie przyssawkowe
- 10. Podłączenie do sieci wodociągowej
- 11. Podłączenie do odpływu wody



Rys. 3 – Sterowanie

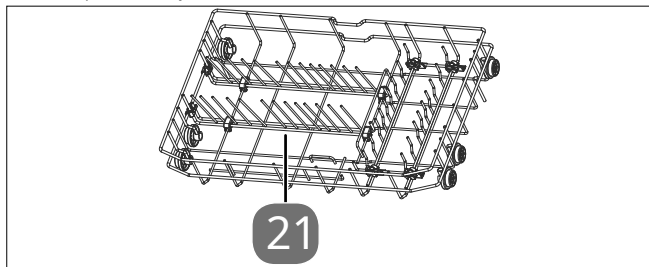
- 12. Przycisk włączania/wyłączania
- 13. Przyciski programu
- 14. Blokada bezpieczeństwa (naciśnij ECO + przyciski jednocześnie - przycisk ly na 3 sekundy)
- 15. Pole wyświetlacza (pokazuje pozostały czas programu, czas opóźnienia, kody błędów itp.)
- 16. Drzwi automatycznie pening na końcu programu (naciśnij jednocześnie przyciski + przez 3 sekundy)
- 17. Opóźnienie rozpoczęcia programu
- 18. Przycisk start/pauza



Rys. 4 – Górna półka na naczynia

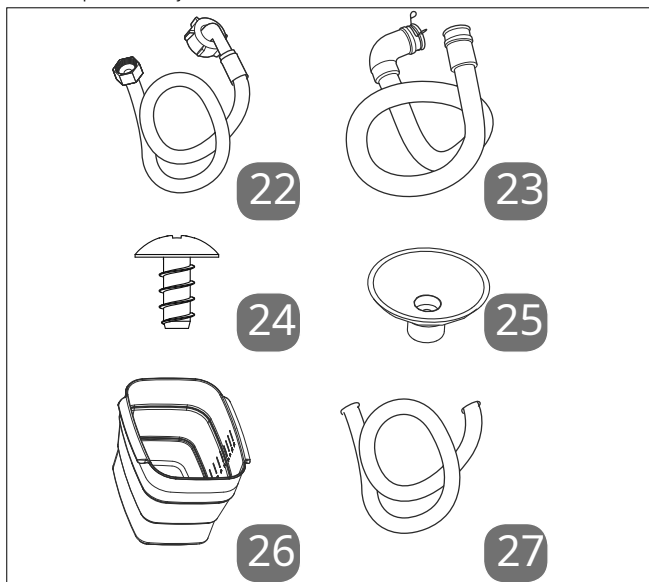
19. Tacka na sztućce

20. Górna półka na naczynia



Rys. 5 – Dolna półka na naczynia

21. Dolna półka na naczynia



Rys. 6 – Akcesoria

22. Wąż doprowadzający wodę

23. Wąż spustowy

24. Śruba do przyssawki

25. Przyssawka

26. Składane wiaderko

27. Wąż wiaderkowy

7. Instalacja

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem i szkód materialnych!

Nieprawidłowe podłączenie urządzenia może skutkować porażeniem prądem elektrycznym i szkodami materialnymi.

- Podłączenia prądu i wody może dokonać wyłącznie wykwalifikowany specjalista.

! OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

W przypadku nieprawidłowej instalacji lub użytkowania urządzenia istnieje ryzyko uszkodzenia materiału lub zalania wodą.

- Nie należy instalować urządzenia w pomieszczeniach narażonych na występowanie mrozu, gdyż w przypadku pęknięcia rur może dojść do poważnych uszkodzeń.
- Urządzenie należy zainstalować na równej i stabilnej powierzchni, która będzie w stanie unieść ciężar urządzenia oraz znajdujących się w nim naczyń.
- Urządzenie jest zaprojektowane jako urządzenie wolnostojące. Nie wolno go wbudowywać w szafki kuchenne.
- Używaj urządzenia wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

-Nie wystawiaj urządzenia na ekstremalne warunki.

Unikaj:

- wysoka wilgotność lub wilgotne warunki
- ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury
- bezpośrednie światło słoneczne
- otwartego ognia.

-Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.

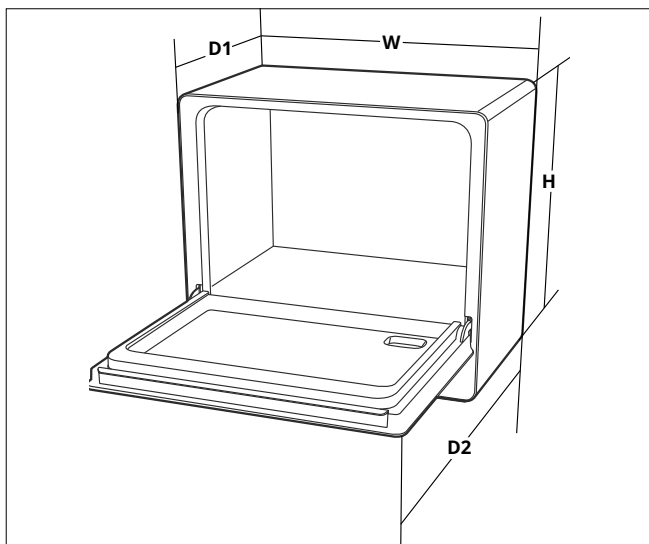
Dodatki chemiczne w powłokach meblowych mogą powodować korozję materiału nóżek urządzeń i pozostawiać osad na powierzchni mebli.

- W razie konieczności należy umieścić urządzenie na podkładzie odpornym na ciepło i wilgoć.

7.1. Ustawienie i poziomowanie

- Urządzenie należy zainstalować na stabilnej, płaskiej powierzchni, w pobliżu odpływu i przyłącza wodnego:
 - na stole/powierzchni roboczej
 - w wentylowanej szafie.
- Przy ustawianiu urządzenia należy zwrócić uwagę na jego wymiary (patrz rys. 7):

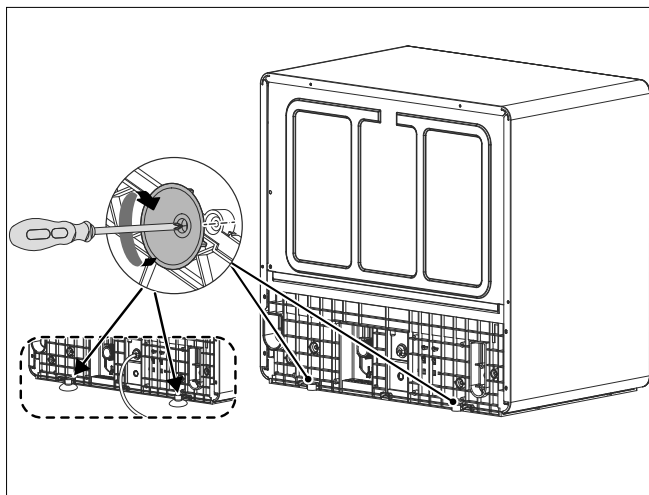
Wysokość	H	500 mm
Szerokość	W	550 mm
Głębokość (drzwi zamknięte)	D1	350 mm
Głębokość (drzwi otwarte)	D1	713 mm



Rys. 7 – Wymiary urządzenia

- Podłącz wtyczkę sieciową (7) do prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego gniazdka tylko wtedy, gdy dopływ i odpływ wody zostały prawidłowo podłączone (patrz następny rozdział).

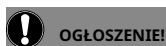
7.2. Montaż przyssawek



Rys. 8 – Montaż przyssawek

- Przykręć przyssawkę (25) do mocowania przyssawki (9) za pomocą śruby (24), aby zapewnić bezpieczne pozycjonowanie.

7.3. Podłączenie wody



OGŁOSZENIE!

Uszkodzenie urządzenia!

Jeżeli urządzenie zostanie podłączone nieprawidłowo, istnieje ryzyko jego uszkodzenia.

- Wąż musi być pozbawiony załamań i starannie podłączony.

-Jeśli rury wodne są nowe lub nie były używane przez długi czas, uruchom wodę, aby upewnić się, że jest czysta i wolna od zanieczyszczeń. Jeśli nie zastosujesz tego środka ostrożności, istnieje ryzyko zablokowania wlotu wody i uszkodzenia urządzenia.

-Jeśli urządzenie ma zastąpić stare urządzenie, nigdy nie używaj starych zestawów węży do podłączenia. Podłącz urządzenie za pomocą nowych dostarczonych zestawów węży.

-Podłącz urządzenie do źródła wody pitnej o temperaturze maks. 60°C.

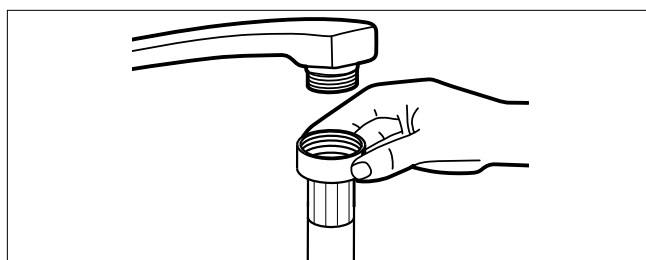
-Należy używać wyłącznie akcesoriów dołączonych do zestawu lub tych, które zostały opisane jako odpowiednie w niniejszej instrukcji obsługi.



Podłączając urządzenie do wody pitnej, upewnij się, że jest ono podłączone do urządzenia zabezpieczającego, aby zapobiec zanieczyszczeniu wody pitnej przez cofanie się wody (zgodnie z normą DIN EN 1717). Zalecamy zatrudnienie wykwalifikowanego specjalisty do wykonania prac instalacyjnych, w tym podłączeń wody i prądu oraz wszelkich prac naprawczych.



Jeżeli dołączony wąż doprowadzający wodę (22) nie pasuje do Twojego kranu, możesz kupić przejściówki w sklepie z artykułami hydraulicznymi.



Rys. 9 – Podłączanie węża wodnego

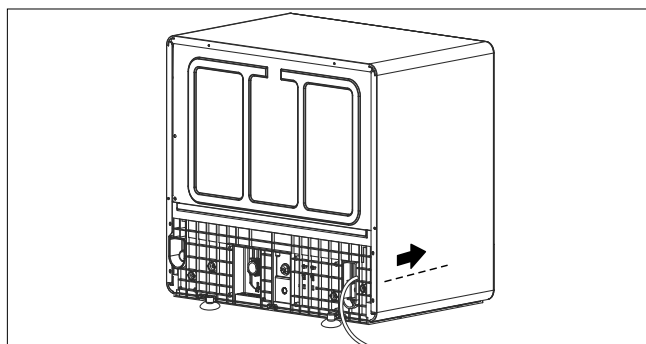
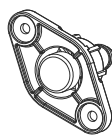
- Podłącz wąż doprowadzający wodę (22) do kranu z zimną wodą z gwintem 3/4" (patrz Ryc. 9).
- Dokręć przyłącze węża ręcznie.

Wąż wodny jest przeznaczony do ciśnienia wody ok. 10 bar. Zalecamy wyłączenie dopływu wody po użyciu, szczególnie jeśli przyłącze domowe nie ma reduktora ciśnienia.

7.4. Dostarczanie wody za pomocą wiadra

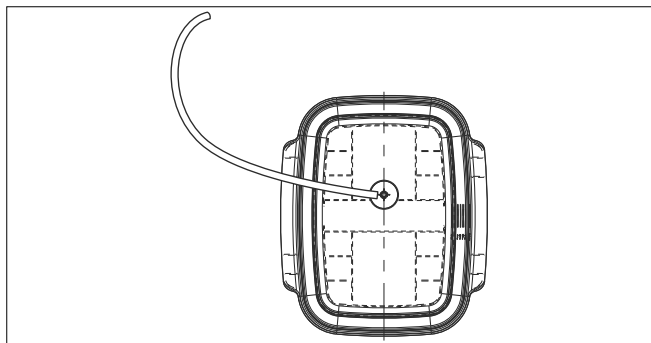


Pozostaw miękką osłonę na węzu ssącym po podłączeniu go do zmywarki. Jeśli zdejmiesz miękką osłonę, woda wypłynie.

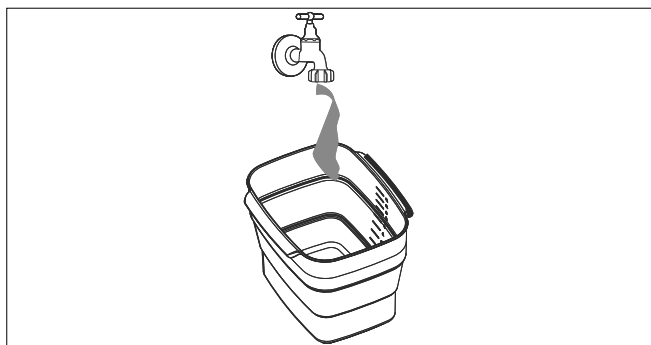


Rys. 10 – Podłączenie węża wiadra

Zamiast korzystać z dopływu wody z kranu, można również zasilać urządzenie wodą za pomocą przyłącza węża wiadrowego (patrz Rys. 10).



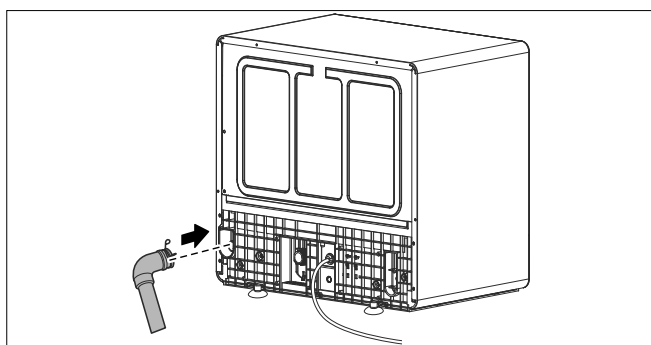
Rys. 11 – Mocowanie węża w wiadrze



Rys. 12 – Napełnianie wiadra wodą

- Napełnij wiadro czystą wodą z kranu (≥ 12 litrów).

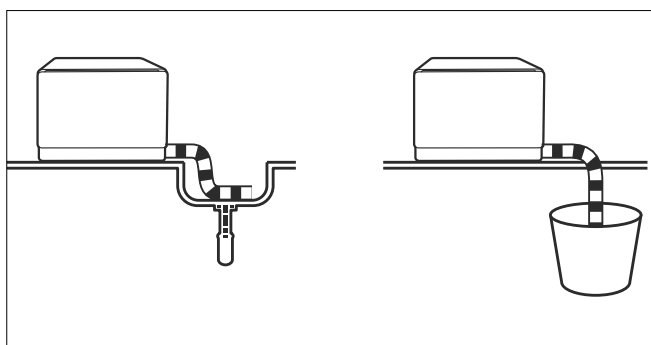
7.5. Podłączenie odpływu wody



Rys. 13 – Podłączenie odpływu wody

Włóż wąż spustowy z przyłączem do odpływu wody (10) do tylnej ścianki urządzenia i zabezpiecz go zaciskiem (patrz rys. 13).

7.5.1. Podłączenie węża do zlewu/pojemnika



Ryc. 14 – Odprowadzanie do zlewu lub pojemnika

- Koniec węża odprowadzającego ścieki zawieś w zlewie lub odpowiednio dużym pojemniku (≥ 12 litrów) (patrz Ryc. 14).

- Upewnij się, że wąż ściekowy jest odpowiednio nachylony. Urządzenie powinno być umieszczone co najmniej 4 cm wyżej niż zlew/pojemnik.
- Użyj np. uchwyty mocującego lub prowadnicy węża z przyssawką (nie ma ich w zestawie), aby zawiesić wąż spustowy i upewnić się, że jest on solidnie zamocowany.

7.6. Podłączenie do zasilania

- Po podłączeniu urządzenia do dopływu wody i odpływu należy podłączyć wtyczkę sieciową (7) do gniazdka.
- Gniazdko musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko odłączyć urządzenie od sieci.

8. Przygotowanie do użycia

- Otwórz drzwi, pociągając je do siebie. Otwórz drzwi całkowicie.

Jeżeli drzwi zostaną otwarte w trakcie pracy urządzenia, cykl prania zostanie automatycznie przerwany.

8.1. Zamykanie drzwi

- Wsuń ociekacz do naczyni całkowicie do urządzenia.
- Naciskaj drzwi, aż usłyszysz, jak się zatrzasnęły.

8.2. Napełnianie detergentem



Więcej informacji na temat detergentów do zmywarek znajdziesz w instrukcji obsługi, w rozdziale „Informacje o detergentach do zmywarek”.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko oparzeń chemicznych!

Detergenty to substancje chemiczne zawierające żrące i ściernie składniki. Istnieje ryzyko obrażeń. Detergenty są silnie zasadowe i dlatego są niebezpieczne w przypadku połknięcia i mogą powodować oparzenia.

- Unikać kontaktu z oczami i skórą.
- Zawsze przechowuj detergenty w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie dopuszczaj dzieci do otwartych drzwi urządzenia, gdyż w urządzeniu może znajdować się detergent.
- Nie napełniaj pojemnika na detergent wcześniej niż bezpośrednio przed uruchomieniem cyklu prania.



OGŁOSZENIE!

Możliwe szkody materialne!

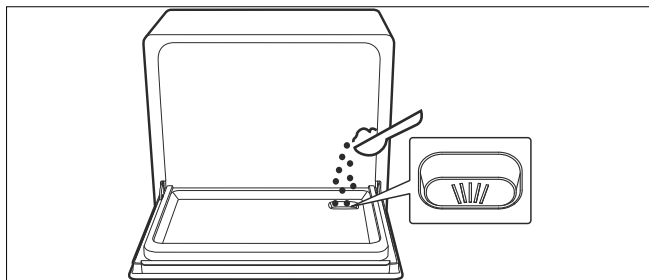
Niewłaściwe środki czyszczące mogą uszkodzić urządzenie.

- Używaj tylko detergentu i płynu nabłyszczającego nadających się do zmywarek. Nie używaj mydła, detergentu do prania ani prania ręcznego.

Detergent należy dodać przed każdym cyklem prania. Należy dodawać tylko tyle detergentu, ile wskazano w tabeli w sekcji „9.1. Wybór programu prania” na stronie 72.

Zawsze dodawaj detergent tuż przed cyklem prania, aby nie zawilgotniał i mógł się później prawidłowo rozpuścić.

- Otwórz drzwi urządzenia.



Ryc. 15 – Dodawanie detergentu

- Napełnij dozownik (5) oznaczony symbolem proszku do prania lub tabletek do prania.



Aby uzyskać najlepsze efekty czyszczenia, zaleca się stosowanie tabletek detergentu z płynem nabłyszczającym.

8.3. Załadunek naczyń i sztućców



Więcej informacji na temat ładowania zmywarki i ważnych punktów można znaleźć w instrukcji obsługi, w rozdziale „Ładowanie naczyń i sztućców”.

9. Korzystanie ze zmywarki



Więcej informacji na temat wszystkich funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi.



OSTROŻNOŚĆ!

Ryzyko obrażeń!

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może wiązać się z ryzykiem obrażeń.

- Po zakończeniu cyklu mycia zamknij drzwi urządzenia, gdyż otwarte drzwi stwarzają ryzyko potknięcia się.
- Nie umieszczaj żadnych ciężkich przedmiotów na drzwiach, jeśli są otwarte. Urządzenie może się przechylić do przodu.



OSTROŻNOŚĆ!

Ryzyko poparzenia!

Dotknięcie gorących powierzchni wiąże się z ryzykiem oparzenia.

Jeśli drzwi zostaną otwarte podczas działania programu, może wydostać się gorąca woda/para i spowodować oparzenia.

- Pozostaw urządzenie do ostygnięcia przed opróżnieniem. Nie dotykaj elementu grzejnego w zmywarce podczas lub bezpośrednio po użyciu.
- Zmywarkę można używać wyłącznie po dokładnym zamknięciu drzwi.
- Nie otwieraj drzwi zmywarki całkowicie od razu.
 - zamiast tego odczekaj około 3 sekundy, aż ramię natryskowe przestanie się obracać, a następnie otwórz drzwi.

- Naciśnij przycisk włączania/wyłączania (12), aby włączyć urządzenie.
- Naciśnij przycisk programu (13), aby wybrać żądany program.
- Naciśnij przycisk start/pauza (18) aby rozpocząć program.



9.1. Wybór programu prania

Poniższa tabela przedstawia różne programy prania i ich zastosowanie.

- Jeżeli to możliwe, ustaw program oszczędzający energię lub szybki, np. program „ECO” lub „Szybki”.

Program	Nadaje się do	Sekwencja	Detergent (Dobrym lewym/prawym eee)	Czas wykonania w protokołach**	Oszczędność energii/wody pobór [kWh/l]	Zużycie wody
 Higiena 72°	Dezynfekcja naczyń i szklanek. Utrzymuje temperaturę wody na poziomie ok. 70°C.	Prać (70°C) Płukanie Płukanie Płukanie (72°C) Suchy	13 gramów	160	0,960	9.3
 Intensywny	Bardzo brudne naczynia i garnki, patelnie, talerze itp. o normalnym stopniu zabrudzenia, z zaschniętymi resztkami jedzenia.	Prać (65°C) Płukanie Płukanie Płukanie (70°C) Suchy	13 gramów	165	0,920	9.3
ECO*	Przedmioty o normalnym poziomie zabrudzenia, takie jak talerze, szklanki, miski i patelnie z lekkim zabrudzeniem	Prać (50°C) Płukanie Płukanie (65°C) Suchy	13 gramów	175	0,557	7.8
 Szkło	Przedmioty lekko zabrudzone, takie jak szklanki, porcelana	Prać (50°C) Płukanie Płukanie Płukanie (60°C) Suchy	13 gramów	85	0,540	9.3
 58 minut czyszczenie	Naczynia o normalnym poziomie zabrudzeń, które należy szybko wyczyścić.	Prać (55°C) Płukanie Płukanie (55°C) Suchy	13 gramów	58	0,610	7,5
 Szybkie czyszczenie	Naczynia lekko zabrudzone, których nie trzeba suszyć.	Prać (50°C) Płukanie (55°C)	13 gramów	29	0,460	6.7
 Samoczyszczący	Krótki cykl mycia naczyń lekko zabrudzonych, których nie trzeba suszyć.	Prać (65°C) Płukanie Płukanie Płukanie (70°C) Suchy	13 gramów	90	0,690	9.3

* Program ECO nadaje się do mycia naczyń o normalnym poziomie zabrudzeń. W tym zastosowaniu jest to najbardziej wydajny program pod względem zużycia energii i wody, a zatem jest zgodny z dyrektywą UE w sprawie ekoprojektu.

Dane dotyczące zużycia i czasu trwania programu są jedynie wartościami przybliżonymi, z wyjątkiem programu ECO.

** Czas pracy obliczony przy temperaturze wody 15 °C od wlotu wody

9.2. Zakończenie programu prania



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko poparzenia!

Jeśli drzwi zostaną otwarte podczas działania programu, może wydostać się gorąca woda/para i spowodować oparzenia.

- Nie otwieraj od razu całkowicie drzwi – poczekaj, aż urządzenie ostygnie.

Po zakończeniu programu pole wyświetlacza **Koniec** wyświetla się.

- Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku Włącz/Wyłącz (12).



Urządzenie wyłącza się automatycznie krótko po zakończeniu cyklu prania.

- Przed uruchomieniem programu lekko uchyl drzwiczki lub włącz funkcję „Automatyczne otwieranie drzwiczek”, aby para mogła się wydostać.
- Odczekaj chwilę przed wyjęciem sztućców/naczyni, aby naczynia wyschły szybciej i ciepło mogło uciec.
- Wyjmij naczynia i sztućce. To normalne, że urządzenie jest wilgotne w środku.

10. Czyszczenie i konserwacja



Informacje dotyczące czyszczenia i pielęgnacji urządzenia można znaleźć w instrukcji obsługi.

11. Specyfikacje techniczne

Dystrybutor:	MEDION AG Na Zehnthofe 77 45307 Essen Niemcy
Model	MD 37766
Zasilacz	220–240 V~, 50 Hz
Pojemność	Do 5 zestawów obiadowych (średnica 24 cm)
Ciśnienie wody wlotowej	0,04–1,0 MPa (0,4–10 barów)
Klasa ochrony	
Wymiary (szer. x gł. x wys.):	Około 55 x 35 x 50 cm
Masa netto	21,4 kg



11.1. Karta danych produktu



Zeskanuj kod QR, aby pobrać kartę danych produktu lub skontaktuj się z działem serwisowym na stronie www.medion.com/contact, aby uzyskać wydrukowaną kopię karty danych produktu. Kod QR znajdziesz również na etykiecie energetycznej.

12. UE deklaracja zgodności



Firma MEDION AG oświadcza niniejszym, że produkt jest zgodny z następującymi wymogami europejskimi:

- Dyrektywa EMC 2014/30/UE
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE
- Rozporządzenie (UE) 2019/2022
- Rozporządzenie (UE) 2019/2017

13. Utylizacja



OPAKOWANIE

Twoje urządzenie zostało zapakowane w celu ochrony przed uszkodzeniami podczas transportu. Opakowanie jest wykonane z materiałów, które można poddać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.



Należy zwrócić uwagę na następujące oznaczenia na opakowaniach dotyczące segregacji odpadów, zawierające skróty (a) i cyfry (b):

1–7: tworzywa sztuczne/20–22: papier i tektura/80–98: materiały kompozytowe

(Tylko Francja)



Symbol „Triman” informuje konsumenta, że produkt nadaje się do recyklingu, jest objęty rozszerzonym systemem odpowiedzialności producenta i we Francji musi być sortowany według rodzaju materiału.



URZĄDZENIE

Wszystkich starych urządzeń oznaczonych pokazanym symbolem nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE urządzenie należy poddać odpowiedniej utylizacji po zakończeniu jego eksploatacji.

Polega ona na oddzieleniu materiałów użytych w sprzęcie AGD w celu poddania ich recyklingowi i zminimalizowania wpływu na środowisko.

Oddaj stare urządzenia elektryczne do punktu zbiórki złomu elektrycznego lub do punktu recyklingu.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać, kontaktując się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub z lokalnymi władzami.